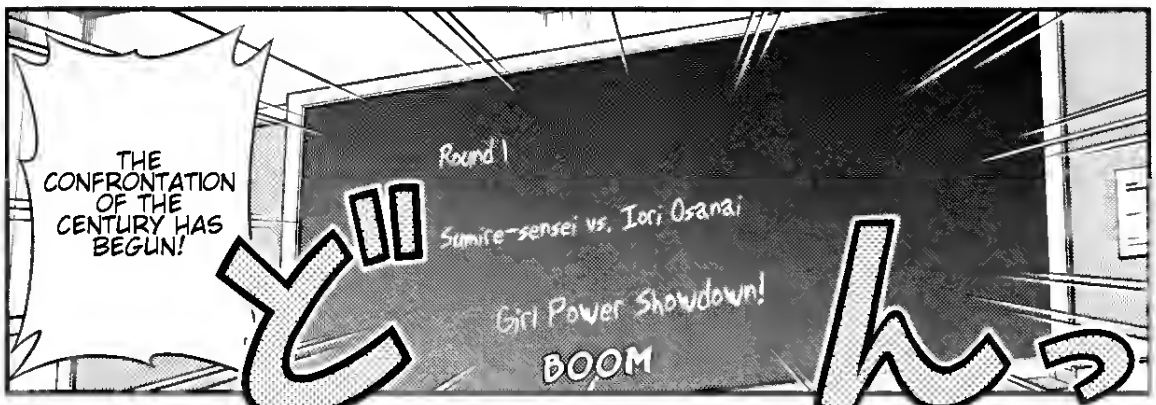

THE CONFRONTATION OF THE CENTURY HAS BEGUN!
Round 1
Sumire-sensei vs. Iori Osanai
Girl Power Showdown!
BOOM

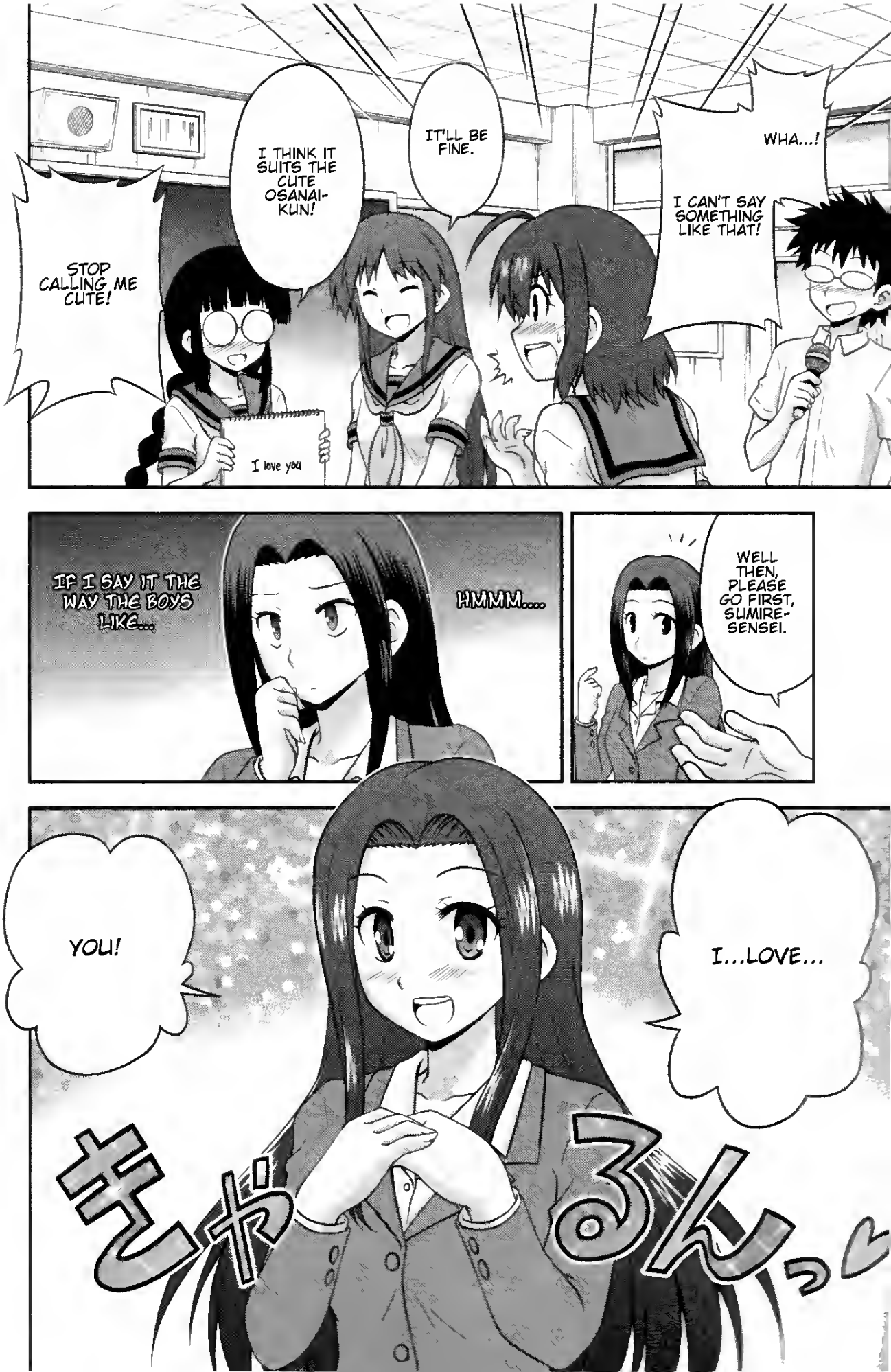
Round 1
TOY
THE FIRST ROUND IS AN ARM-WRESTLING CONTEST.
OSANA NAJIMIHA ONNANOKO NI NARE
第9話
Episode nine

GO!!
ALL RIGHT, READY!

IT'S A TYPE OF SHOW-DOWN...
IT'S ABOUT A GIRL'S "PHYSICAL" POWER.
HOW IS ARM WRESTLING A "GIRL POWER SHOWDOWN."
EHH?

ぐぐぐぐぐ
ぐっ
CLENCH
ふぬぬぬぬぬぬぬぬぬぬぬぬ
AND THE WINNER IS SENSEI!
SLAM
ぽた

DAMN!
I LOST!!
EH!?
HOW'S THAT!?
HAA
はあっ
HAA
はあっ
HAA
はあっ
HAA
はあっ
う
HMMMMMM
む
THE NEXT ONE HAD BETTER BE A PROPER TEST OF GIRL POWER.
PLEASE READ THIS LINE WITH HEARTFELT FEELING.
FOR THE SECOND ROUND WOULD THE TWO OF YOU...
I love you
THE CONFESSION CONTEST!!
NOW FOR ROUND 2!


STOP CALLING ME CUTE!
I THINK IT SUITS THE CUTE OSANAI-KUN!
I love you
IT'LL BE FINE.
WHA...!
I CAN'T SAY SOMETHING LIKE THAT!
IF I SAY IT THE WAY THE BOYS LIKE...
HMMM....
WELL THEN, PLEASE GO FIRST, SUMIRE-SENSEI.
YOU!
I...LOVE...
チュッ♡

UUU...
GO AHEAD, IT'S YOUR TURN!
Round 1
WHAT DO YOU MEAN, "UNEXPECTEDLY"?
UNEXPECT-EDLY CUTE!
OOOOH!
I...I...
LO...LO...LO...
YOU...
LOVE ...

おおおお

ENOUGH ALREADY ...
THAT WOULDN'T BE FAIR.
IORI'S CLOTHES CAN BE CHANGED BY MAGIC.
WELL, HOW ABOUT A FASHION CONTEST?
SOUND PROBLEMATIC. WE'RE REALLY SUPPOSED TO BE HAVING A LESSON NOW.
MAYBE IF WE GO TO THE HOME ECONOMICS CLASSROOM...
WE DON'T HAVE A COOKING STATION.
OSANAI-KUN WINS, 2 TO 0.
I LOST THE GIRL POWER CONTEST IN THE FIRST ROUND.
LOSE AT GIRL POWER TO A BOY.
I, ALMOST 30 AND WITHOUT A BOYFRIEND...
YOU HAVE AN ADULT CHARM THAT IORI LACKS, SUMIRE-SENSEI.
PLEASE DON'T BE SO DISCOURAGED.
PAT

I MEAN IT. THE FACT THAT I PREFER IORI...
SENSEI? ARE YOU LISTENING?
REALLY ...?
FINE!
SOMETHING LIKE THIS WILL NOT CRUSH ME!
DING DONG
PREPARE YOURSELF, FOR SOMEDAY I SHALL HAVE MY REVENGE!
DING DONG
キーンコーン
WHAT LESSON WAS THAT?
RATTLE
ピシャッ
WELL THEN, THAT CONCLUDES TODAY'S LESSON!
THE NEXT DAY ...
SINCE I'VE RESERVED THE HOME ECONOMICS ROOM...
TODAY IS OUR COOKING CONTEST!
I'M NOT DOING IT! I MEAN IT!
SENSEI, BE REASONABLE AND GIVE US OUR LESSON!
バン
SLAP

OSANA NAJIMIHA ONNANOKO NI NAARE

PRESENTED BY MAO MORISHITA / VOLUME ONE / EVENING KC

STILL NOT GAY.

"IT'S NOT GAY IF IT'S CUTE" SCANS

CREDITS

TRANSLATIONS - AOKUMA
CLEANING/TYPESETTING - KATEMONSTER